

PTW

ポールトゥウィン
ホールディングス
主要サービスのご案内

Pole To Win Holdings Corporate Profile



Segment
1
—

**国内
ソリューション**

Domestic Solutions

Segment
2
—

**海外
ソリューション**

Overseas Solutions

Segment
3
—

**メディア・
コンテンツ**

Media Contents





- ゲームデバッグ
- ソフトウェアテスト
- モニタリング
- カスタマーサポート
- インフラ運用サポート
- 外国人材マッチングサービス
- キットティング
- システムソリューション
- DXイノベーションサポート
- セキュリティ診断
- XR企画・運営
- クラウドファンディング運営

ゲームデバッグ

supported by Pole To Win

30年のキャリアを持ち、全国14の拠点に3,000人以上のテスターを擁する【ポールトゥウィン】が、ゲームソフトに潜在する不具合を効率的に発見し、トラブルや不測の事態を未然に防ぎます。

家庭用ゲームからモバイル、遊技機のほか、WEBサイトやECサイト、ビジネスソフトなど、すべてのソフトウェア・ハードウェアに対応可能です。

さまざまな角度からソフトウェア・ハードウェアをデバッグ

◆テスト計画・
検査項目書作成



◆機能検証・
フリーデバッグ



◆複数端末チェック・
通信チェック



◆ガイドライン確認・
課金チェック



ソフトウェアテスト

supported by Pole To Win

ソフトウェア開発において、開発担当者自身がテスト工程を担当する従来の方法は、「テストが主観に偏る」「テスト自体が疎かになる」「利用者（ユーザー）が満足する製品ができない」などの欠点を抱えていました。そこでもっとも効率的な手段となるのが、第三者が客観的に品質を検証する「第三者検証」です。ソフトウェアテストの専門家である【ポールトゥウィン】が、「効果的・効率的なテスト」と「ユーザーに満足される品質」を最適なコストで実現いたします。

▶ ソフトウェアテストサービスの一例



モニタリング

supported by Pole To Win

ネットパトロールのリーディングカンパニーである【ポールトゥウィン】は、長年にわたり、さまざまなコミュニティサイトの監視代行に携わってきました。

初期段階のコンサルティングから運用開始後の投稿監視代行まで、コミュニティサイトの運用をトータルでサポート。また、豊富なモニタリングのノウハウを活かし、インターネット上の各種調査や広告審査の支援、マーケットプレイスの運用支援など、他のさまざまな分野でもお客様をサポートいたします。



カスタマーサポート

supported by Pole To Win

【ポールトゥウィン】は、電話対応主体のコールセンターのほか、製品やサービスなどの対応窓口であるコンタクトセンター、チャットやSNSなどを活用したカスタマーサポート、特殊なノウハウが求められるヘルプデスクなど、多彩な形態でのカスタマーサポート運用代行サービスを提供しています。

もちろん多言語にも対応しており、英語、中国語、韓国語をはじめとした各言語のお問い合わせに対しても、ネイティブスタッフが対応いたします。

多彩な形態

コールセンター
コンタクトセンター
カスタマーサポート
ヘルプデスク
etc.



多言語対応

英語
繁体字中国語
簡体字中国語
韓国語
etc.

インフラ運用サポート

supported by Pole To Win / MIRAI Service Design

【ポールトゥウィン】と【MIRAI Service Design】では、アラート等監視からクラウド環境構築、データセンター運用まで、インフラ管理のための支援サービスを提供しています。24時間365日体制での監視体制により、さまざまな不具合やトラブルから、お客様のインフラを万全にサポートいたします。また、【MIRAI Service Design】では、仮想サーバ/ネットワークの設計・構築、その後の保守・運用に至るまで、最良のICTサービスを提供しています。

▶ インフラ運用サポートの一例



外国人材マッチングサービス

supported by Pole To Win

【ポールトゥウィン】が提供する「Stepjob」は、日本の企業と世界の人材を「すばやくむすぶ」就職マッチングサービスです。日本で働き、ステップアップして輝く地球人を応援することで、世の中を変えていきます。

「Stepjob」は日本の企業と外国籍の方をお仕事紹介でつなぐだけでなく、日本での就職活動のノウハウ、内定後の住まい探しや新生活の相談ごとまでていねいにサポート。日本国内はもちろん、海外在住の方にも安心してご利用いただけます。



Stepjob

キッティング

supported by **MIRAIt Service Design**

スマートフォン、タブレットなどのデバイスを導入する際には、利用環境からOS・機種まで、統一した利用環境を設定する必要があります。このような設定作業では、画面サイズに起因するタップミスなど、機種ごとの操作の違いに習熟していることが求められます。モバイル端末のプロフェッショナルである【MIRAIt Service Design】のキッティングサービスならば、圧倒的なコストおよび時間短縮を実現可能です。



システムソリューション

supported by **MIRAIt Service Design**

【MIRAIt Service Design】は確かな技術と信頼性の高いサポートにより、金融・製造・通信分野など幅広いお客様に、満足度の高いシステム構築サービスを提供します。また、システムインテグレーションサービスでは主に業務アプリケーション開発、ITマネジメントを行っています。お客様が抱える業務やコスト面の課題を、共に考え解決するベストパートナーを目指します。



アプリケーション開発



ITマネジメント

DXイノベーションサポート

supported by **MIRAIt Service Design**

実世界をデータで捉え、サイバー空間と一体になって“見える化・分析・対処”を継続的に回すことで、社会やビジネスが常に最適な状態に維持されていく……。このサイクル、すなわち「ICTと社会との融合」で新たな価値を創造するのがデジタルトランスフォーメーション(DX)です。【MIRAIt Service Design】が多彩なテクノロジーを活用し、高品質のDXイノベーションを提供します。

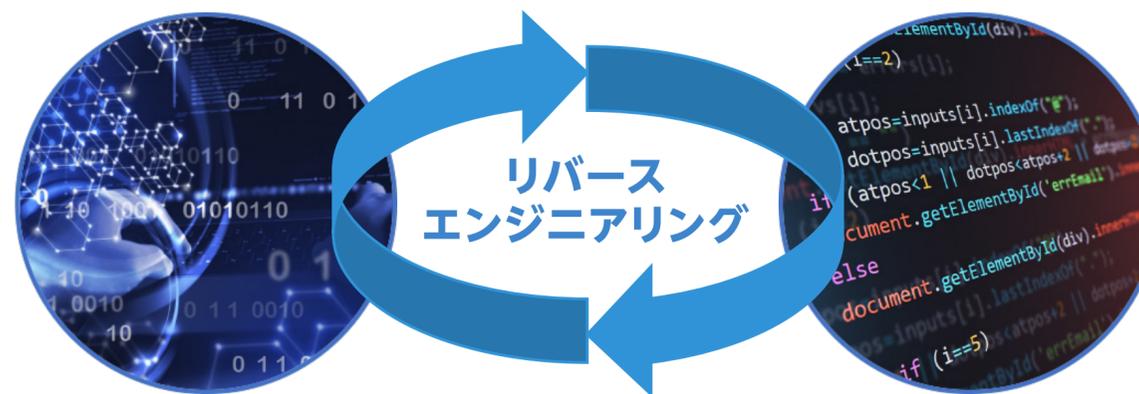


セキュリティ診断

supported by **Ninjastars**

サイバーセキュリティの専門家集団【Ninjastars】が、お客様のソフトウェアやシステムに「安全」を提供します。リバースエンジニアリング技術を用いた診断により、システム全体のセキュリティ耐性を向上。潜在的なリスクを数値化する独自のリスク算出を行いながら、一定の水準に達するまで継続的に対策サポートをいたします。

また、セキュリティ診断にとどまらず、セキュリティ教育やセキュリティ製品の開発・販売も手掛けています。



XR企画・運営

supported by **ADOOR**

社会情勢の変化に伴い、メタバースやVR、ARを始めとしたオンライン上での体験やコミュニケーションにおいて、大きな変化が起きています。

エンターテインメントの分野だけでなく、企業や自治体における新しい発信方法として、XRや現実世界における企画立案・コンテンツ制作、制作後の継続したサポート（CS、モニタリング）など、【ADOOR】がパートナーとして新しい体験を創り上げます。



クラウドファンディング運営

supported by **ADOOR**

ポルトゥウィンホールディングスグループで長年の実績を持つゲームのセカンダリ運用や、音楽などを始めとしたエンターテインメント領域における資金調達を、【ADOOR】が運営する独自プラットフォーム「PLANS」を通して提案・企画段階から実現します。クラウドファンディングを通して達成した資金は、ポルトゥウィンホールディングスグループの豊富なソリューションを活用し、クロージングまでワンストップでスムーズなサポートを提供します。





- 翻訳・ローカライズQA
- 音声収録
- ゲームデバッグ
- 製品開発サポート
- グラフィック制作
- カスタマーサポート

翻訳・ローカライズQA

supported by **PTW International**

ゲームコンテンツを熟知した【PTW International】グループならではの翻訳サービスを、お客様に提供します。日本、アジア、欧州などの各マーケットを熟知した翻訳チームが、現地ユーザーに適した翻訳を行います。

音声収録や高品質な多言語QAサービスを含め、一貫したローカライズ作業を行うことで、時間コストや発注時における手間を削減できるのも、当グループならではの強みです。

PTW Internationalの翻訳サービス

500+
タイトルの
実績

1500+
人の
専門スタッフ

40+
言語に
対応

音声収録

supported by **SIDE** / **Delfi Sound**

ロンドン、パリ、ロサンゼルス、モントリオール、上海、東京の6箇所に展開し、リソースの国際的なネットワークを抱える【SIDE】、そして充実した自社スタジオを有する【HIKE (Delfi Sound)】が、最高峰の音声収録サービスを提供します。収録現場では経験豊富な音声ディレクターとチームが監修し、日本語から多言語までフルボイス収録をサポート。有名声優を含む国内外タレントのキャスティングも可能です。



SIDE



delfi
SOUND

グラフィック制作

supported by **PTW International (1518 Studios)**

【PTW International】グループに所属する、経験豊富なクリエイター集団【1518 Studios】が、お客様の要望にお応えして、高品質のグラフィックをアウトプットいたします。

2D / 3Dの各種アートはもちろん、VRやアニメーションなど、多彩な分野での制作実績を有しています。



カスタマーサポート

supported by **PTW International**

ゲームコンテンツリリース後のカスタマーサポートについても、【PTW International】グループにおまかせください。当グループではグローバル展開ゲームのメールやチャット、電話サポート業務について、イギリス、ルーマニア、米国、インド、マレーシア、ベトナム、フィリピン、シンガポール、韓国、日本の10ヶ国にまたがった対応実績を有しています。

また、ユーザーへのサポート言語は現地言語で行い、クライアント様へのエスカレーションは日本語で対応するなど、柔軟な運用が可能です。

世界10ヶ国の
サポート拠点から
対応





＞ コンテンツプロデュース

- ⇒ IPコンテンツプロデュース
- ⇒ アニメーション事業
- ⇒ ゲーム事業
- ⇒ 商品化・ライセンス事業
- ⇒ ライブエンタテインメント事業
- ⇒ マネジメント事業

＞ マーケティング

＞ ディベロップメント&プロモーション支援

- ⇒ DX (デジタルトランスフォーメーション)
- ⇒ 開発・販促コンテンツ制作
- ⇒ 販売促進施策
- ⇒ グラフィック事業
- ⇒ コンテンツチューニング

＞ 文化芸術のバリアフリー版制作

＞ UDCastサービス

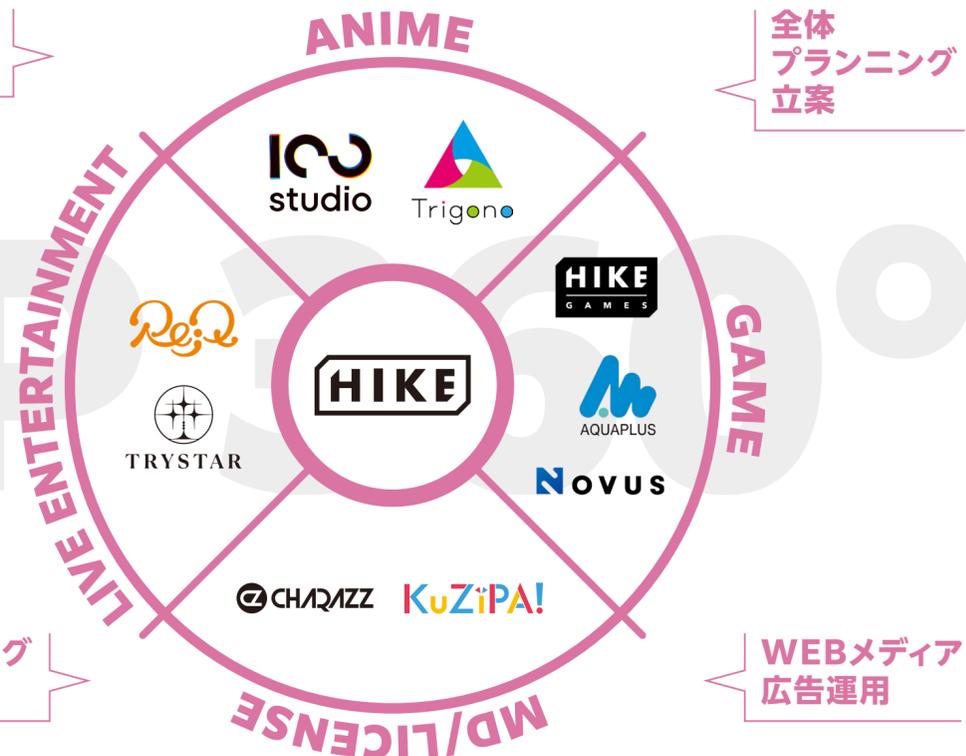
Contents Produce

IPコンテンツプロデュース

supported by **HIKE**

【HIKE】はさまざまなIPコンテンツのトータルプロデュースを手がけています。映像コンテンツを例に挙げると、TV・劇場・PRアニメーションの企画から、製作委員会組成、プリプロダクション、制作管理、ライセンス運用までを一貫してプロデュース可能です。

プロジェクト
進行管理



全体
プランニング
立案

マーケティング
支援

WEBメディア
広告運用

Contents Produce

アニメーション事業

supported by **HIKE (100studio)** / **SHITAKE DIGITAL**

【HIKE】に所属する【100studio (ワンダブルオースタジオ)】と、子会社CGスタジオ【しいたけデジタル】が、世界に向けて魅力的なアニメーション作品を送り出します。2D作画と3DCGのハイブリッド表現による高いクオリティを実現。多くの個人クリエイター、チームと協業する事でより柔軟な制作体制を構築します。ゲームやVRコンテンツ、展示映像等、常に最先端の映像表現開発を行い、多彩なデジタルコンテンツを提供し続けます。



©左藤真通・講談社 / 『この世界は不完全すぎる』製作委員会 ©「数分間のエールを」製作委員会

Contents Produce

ゲーム事業

supported by **HIKE** / **AQUAPLUS**

ゲームコンテンツのグローバルパブリッシャーである【HIKE】では、自社タイトルのパブリッシングのほか、モバイル・ブラウザ・コンソールゲームの企画、開発運営／分析、ローカライズ、プロモーション、コンサルティングまでトータルサポートを行います。

また、子会社の【アクアプラス】は、『うたわれるもの』シリーズをはじめとする複数のIPを有し、ノベル、アドベンチャー、RPG、格闘そしてスマートフォンゲームと多様な展開を行っています。



©2020-2021 Studio HG / CREST Inc. All Rights Reserved. ©AQUAPLUS Developed by TOSE CO., LTD.

Contents Produce

商品化・ライセンス事業

supported by **HIKE**

【HIKE】の展開する商品化・ライセンス事業では、「グッズ企画～作成」を本質的なバリューチェーンとしながらも、ECサイト、オンラインくじ（システム提供含む）、ポップアップストアなど多彩なプラットフォームを活用し、マーチャンダイジングにおける全般的なソリューションを提供します。IPの既存顧客の満足度向上だけでなく、潜在顧客に対するポテンシャル向上を図り、ブランド価値向上&マネタイズが実現可能です。



ECサイト



オンラインくじ

Contents Produce

ライブエンタテインメント事業

supported by **HIKE**

【HIKE】では舞台演劇やコンサート、ファンイベントなどライブエンターテインメントの制作およびプロデュース事業を行い、多数の人気作品／アーティストの舞台や、ライブイベント制作を手掛けています。

また、音楽事業ブランド「Re;Q」(レック)では、イベントのほか、楽曲制作、ファンクラブ、音楽出版、エージェント、音楽レーベル事業を行っています。

MUSIC [Re;Q]

楽曲制作
イベント
ファンクラブ
クリエイターエージェント
レーベル
音楽出版
etc.

&

STAGE

舞台演劇
ミュージカル
2.5次元
朗読劇
etc.

Contents Produce

マネジメント事業

supported by **HIKE**

【HIKE】ではバーチャルエンタテインメントに関するトータルプロデュースを行っています。また、企業、個人勢を問わず、VTuberや歌手グループの活動を積極的にサポートしています。Vライバーエージェンシー「LOViT STUDIO」、VTuberプロダクション「TRIVE」、歌手事務所／レーベル「シンカロン」の相乗効果により、新時代のスターを発掘・育成・マネジメントするエコシステムを構築。声優のクリエイターズエコノミーサービス「voip!」でも、VTuberデビューなどの事例を創出しています。



Marketing

マーケティング

supported by **HIKE**

【HIKE】のマーケティングチームは、クライアントの課題をジャンルレスな手法で解決する集団です。ネットカルチャーを深く理解し、激変するエンタメテックを追い続けるメンバーだからこそその発想と、ユーザーを中心に置いたプランニングを行います。単発の施策から年間のマーケティング戦略まで幅広く対応。さらに社内クリエイティブ制作チームと連携し、ワンストップでスムーズに企画を実現します。



Development & Promotion

DX (デジタルトランスフォーメーション)

supported by **HIKE**

【HIKE】のDXチームには、クリエイティブなモノづくりの経験が豊富で、お客様の要望に応えるシステム開発力と、ユーザー動向を把握し対策するマーケティング力に優れたメンバーが集まっています。主にエンタメ関連のお客様のニーズに合わせて、上流工程ではデータ分析から課題を抽出し、企画提案やコンサルティングなどを実施。実装工程ではシステム開発からWEBサイト・アプリの制作、システム導入までを一気通貫で行い、お客様のDX推進を支援します。



Development & Promotion

開発・販促コンテンツ制作

supported by **HIKE**

ゲームの楽しさをユーザーに伝えるプロフェッショナル集団【HIKE】が、お客様のコンテンツを魅力的に伝えるため、さまざまなプロモーションコンテンツを制作いたします。

例えば「紙」ならばマニュアルや販促品、ゲーム関連書籍。「Web」ならば公式サイト、バナー。「映像」ならPVや番組制作など……。アナログとデジタルの両方で豊富な制作実績を持つため、多彩な要望にお応えすることが可能です。

多種多様な媒体の開発・販促をサポート

ANALOG

マニュアル
販促品
ゲーム関連書籍
グッズ
etc.

&

DIGITAL

公式サイト、バナー
コミュニティサイト
PV
番組制作
etc.

Development & Promotion

販売促進施策

supported by **HIKE**

【HIKE】は販売促進のフェーズでも、お客様をサポートいたします。例えば「PV・CM動画制作」「WEB広告」「OOH広告(屋外広告)メディア」「SNS運用サポート」「店頭販促物の制作」など、ゲームIPの認知拡大につながる宣伝施策を提案・運用いたします。

また、リアルイベントやオンラインイベント、WEB番組の配信などのファン向け施策もサポート。提案から運用、クリエイティブ制作まで、すべてをワンストップで提供することが可能です。

ONE STOP



Development & Promotion

グラフィック事業

supported by **HIKE (Trigono)**

【HIKE】のグラフィックブランド【Trigono】は、2,000タイトル以上の制作実績から培った内部クリエイターの高い技術力、IP理解力に外部の著名クリエイターを掛け合わせ、さまざまな形でのグラフィックを提供。グラフィックの分野におけるお客様の課題を解決いたします。



Development & Promotion

コンテンツチューニング

supported by **HIKE (猿楽庁)**

チューニングとはターゲットユーザーに「より面白く」「よりわかりやすく」「より気持ちよく」遊んでもらえるよう、アイデア提案やバランス調整を行うことです。【HIKE】に所属する【猿楽庁】が、企画書段階から運営中の作品まで、さまざまなフェーズでエンターテインメントコンテンツの現状を分析し、問題点の洗い出しと改善提案を行います。

また、パラメータ作成・バランス調整など、プランナーの開発業務全般のサポートも可能。運営中のゲームでも、ユーザー動向の調査や改修提案、追加機能やイベントデータの作成補助でのご協力が可能です。



さるがくちょう



グループ概要



会社名 ポールトゥウィンホールディングス株式会社
(Pole To Win Holdings, Inc.)

代表者 代表取締役会長 橘 民義
代表取締役社長 橘 鉄平

設立 2009年2月2日
資本金 1,239,064,600円 ※2024年1月31日現在
連結従業員数 8,652名(うち正社員数3,292名)
※2024年1月31日現在

上場市場 東証プライム(証券コード:3657)
グループ拠点所在地 アメリカ、カナダ、ブラジル、イギリス、ルーマニア、フランス、ポルトガル、中国、シンガポール、マレーシア、インド、韓国、ベトナム、フィリピン、日本 ※2024年6月現在

主要グループ会社構成

ポールトゥウィンホールディングスグループは、各事業会社のシナジーを活かしたグループ経営を展開しています。

国内ソリューション

| | |
|---|--|
|  Pole To Win ポールトゥウィン株式会社 | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● ゲームデバッグ ● ソフトウェア品質検証 ● モニタリング ● インフラ運用サポート ● カスタマーサポート (CS) |
|  MIRAI Service Design 株式会社 MIRAI Service Design | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● ICTインフラサポート ● システム開発 ● DXイノベーション ● 監視・運用サポートセンター |
|  Ninjastars 株式会社Ninjastars | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● サイバーセキュリティ |
|  ADOOR 株式会社ADOOR | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● XR企画・運営事業 ● クラウドファンディング「PLANS」運営事業 |

海外ソリューション

| | |
|---|---|
|  PTW International Holdings Limited (英国現地法人) | 在外子会社の経営管理を行う中間持株会社 |
|  PTW海外法人 | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● ゲームローカライズ ● CS ● 音声制作 ● モーションキャプチャー |

メディア・コンテンツ

| | |
|---|--|
|  株式会社HIKE | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● IPコンテンツプロデュース ● ゲーム事業 ● アニメーション事業 ● 舞台・イベント企画、制作、宣伝 ● グラフィック/映像/Web制作 ● ゲーム開発補助 ● セールスプロモーション ● グローバル人材マッチング |
|  株式会社アクアプラス | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● ゲームソフト企画・開発・販売 ● 音楽・映像コンテンツ原盤企画・制作・販売 ● 音楽スタジオ運営 |
|  株式会社しいたけデジタル | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● 3DCGアニメーション制作 |
|  Palabra株式会社 | ■主要事業 <ul style="list-style-type: none"> ● 日本語字幕・多言語字幕・音声ガイド・手話映像制作 ● アプリ「UDCast」開発・運営 ● バリアフリーコンサルティング |

お問い合わせ

国内ソリューション

- ▶ ポールトゥウィン株式会社
URL : <https://www.ptw.inc/>
e-mail : hp-service@ptw.inc
- ▶ 株式会社MIRAIt Service Design
URL : <https://www.msdcorp.co.jp/>
e-mail : a.hirai@msdcorp.co.jp [担当:平井]
- ▶ 株式会社Ninjastars
URL : <https://ninjastars.ninja/>
e-mail : nagai.mitsuaki@ninjastars-net.com [担当:長井]
- ▶ 株式会社ADOOR
URL : <https://adoor.inc/>
e-mail : info@adoor.inc

海外ソリューション

- ▶ PTWジャパン株式会社 (PTW International 日本法人)
URL : <https://www.ptw.com/ja/>
e-mail : PTWJapan_Salesteam@ptw.com

メディア・コンテンツ

- ▶ 株式会社HIKE
URL : <https://hike.inc/>
e-mail : sales@hike.inc
- ▶ 株式会社HIKE (猿楽庁事業部)
URL : <https://www.sarugakucho.jp/>
e-mail : contact@sarugakucho.jp
- ▶ 株式会社HIKE (Delfi Sound)
URL : <http://www.delfisound.co.jp/>
- ▶ 株式会社アクアプラス
URL : <https://aquaplus.jp/>
- ▶ 株式会社しいたけデジタル
URL : <http://www.sdigi.co.jp/>
- ▶ Palabra株式会社
URL : <https://palabra-i.co.jp/>
e-mail : info@palabra-i.co.jp